

Kommission Homepage

Schwyz, 8. Mai 2007

Sekretariat	041-819 80 50
Direktwahl	041-819 80 57
Fax	041-819 80 59
Referenz	stü

Protokoll der 8. Sitzung der Kommission Homepage

Datum Donnerstag, 26. April 2007
Ort Kant. Amt für Landschaft und Natur, Abt. Landwirtschaft, Meliorationen,
Kaspar Escher-Haus, 8090 Zürich, Sitzungszimmer 594, 5. Stock
Zeit 09.25 Uhr
Vorsitz Remo Breu (bre)
Protokoll Herbert Stürmlin (stü)
Anwesend B. Benes (ben) / U. Cramer (cra) / U. Salvisberg (sal)

Traktanden

1. Begrüssung
2. Protokoll Nr. 7 der Sitzung vom 2. November 2006
3. Homepage: Stand der Aktualisierungen, Pendenzen
4. Glossar: Ergänzungen 2006 und Übersetzungshilfe BLW bei Gesamtmeliorationen 2007
5. Namensänderung und Logo VSVAK
6. Betreuung Web
7. Jahresbericht, Budgetanträge, Mutationen
8. Verschiedenes und nächste Sitzung

Traktanden / Beschlüsse	Wer / Termin
1. Begrüssung Der Präsident begrüsst die anwesenden Kommissionsmitglieder und lädt sie zur Schweigeminute für den verstorbenen Leo Ming, Kt. SO, Leiter Bodenverbesserung, ein.	

<p>2. Protokoll Nr. 7 der Sitzung vom 2. November 2006</p> <p>Traktandum 3. Homepage: Beide Pendenzen sind noch pendent.</p> <p>Traktandum 4. Glossar: Das Schreiben an Google ist noch pendent.</p> <p>Traktandum 7. Verschiedenes: Grundsätze und Informationen im Landw. Hochbau. Besprechung von cra mit H.P. Caduff hat nichts gebracht. Sal nimmt Kontakt auf mit S. Brunner, BLW betreffend Grundsätze des BLW im Landw. Hochbau.</p> <p>Verteiler des Protokolls. Zustellung an die Mitglieder im Protokoll erwähnen. Neu. Vorstand VSVAK in den Verteiler nehmen. Stü fragt R. Weber an, ob Zustellung erwünscht sei.</p> <p>Das Protokoll wird genehmigt. Der Präsident dankt stü für die gute Protokollführung.</p>	<p>Sal</p> <p>stü</p>
<p>3. Homepage: Stand der Aktualisierungen, Pendenzen</p> <p><u>Übersicht</u></p> <p>Publikationen auch auflisten. Bre informiert D. Buser</p> <p><u>Strukturverbesserungen</u></p> <p>Honorargrundlagen: bre fragt Kurt Brunner, Kt. AG, Präsident Kommission Honorare und Submissionen an, ob Anpassungen der Honorargrundlagen für das Jahr 2007 inhaltlich gleich ist wie Anwendungsfaktoren und Honoraransätze 2005.</p> <p><u>Veranstaltungskalender</u></p> <p>IRL-Programm 2005/ 2006 wird durch 2007 ersetzt.</p> <p>Am 13.09.2007 ist die IRL-Tagung an der ETH Zürich.</p> <p>Veranstaltungen Geomatik: Link funktioniert wieder.</p> <p><u>Gesetzgebung Bund</u></p> <p>Sal nimmt Ergänzungen zur Begriffsverordnung hinein.</p> <p><u>Links</u></p> <p>Diverse Änderungen bei Agroscope</p> <p><u>Agrarpolitik AP 2011</u></p> <p>2 Links funktionieren nicht. Sal nimmt mit D. Buser Kontakt auf.</p>	<p>bre</p> <p>bre</p> <p>Sal</p> <p>sal</p>
<p>4. Glossar: Ergänzungen 2006 und Übersetzungshilfe BLW bei Gesamtmeliorationen 2007</p> <p>Ben + cra prüfen bis vor den Sommerferien 2007 die Liste der Begriffe und Ergänzungen der Kommissionen BALU und "Uferbereiche". Korrekturen an bre in Papierform oder digital.</p>	<p>cra und ben</p>

<p>5. Namensänderung und Logo VSVAK</p> <p>Kommission Homepage begrüsst eine Namensänderung und ein Logo. Sie befürwortet den Vorschlag der Kommission Bodenverbesserungen „Schweizerische Vereinigung für ländliche Entwicklung“ und wünscht eine Weiterbearbeitung.</p> <p>Die Kommission stellt den Antrag an den Vorstand VSVAK, dass sie die Namensgebung der Vereinigung aufnimmt und sie an der nächsten Jahresversammlung traktandiert und Beschluss nimmt.</p>	
<p>6. Betreuung Web</p> <p>Gemäss Stellungnahme BLW sollte die Federführung bei der Vereinigung sein.</p> <p>Kleinere Mutationen, wie Adressänderungen, werden von der Sekretärin Frau Gerber weiter angeboten. Sie wird entsprechender Kurs im Juni 2007 beginnen.</p> <p>Bre möchte in 1 Jahr als Präsident demissionieren und in der Kommission Bodenverbesserungen jedoch weitermachen. In der nächsten Jahresversammlung sollte nachgefragt werden, ob geeignete Leute als Nachfolger von bre vorhanden sind. Ein Nachfolger mit einem Webmaster im Hintergrund wäre organisatorisch sinnvoll.</p>	
<p>7. Jahresbericht, Budgetanträge, Mutationen</p> <p>Bre macht bis Ende Juni Entwurf des Jahresberichtes und stellt ihn den Mitglieder zur Stellungnahme. Er bittet die Kommissionsmitglieder um schnelles Durchlesen des Entwurfes und retournieren der Stellungnahme.</p> <p>Ins Budget werden wieder Fr. 1 000.-- für Betrieb und Unterhalt der Datenbank genommen.</p> <p>D. Buser schlägt den Kauf von Glossary Script ohne Copyright vor (www.glossaryscript.com).</p> <p>Cra würde die Übersetzung der Begriffe ins Italienische übernehmen, jedoch nur mit Mithilfe von P. Athos. Cra fragt ihn diesbezüglich an. Kosten der Übersetzung zirka Fr. 4 000.--. Die Kantone Tessin und Graubünden müssen dahinterstehen, sonst wird kein Antrag an den Vorstand VSVAK mit maximalen Kosten von Fr. 6 000.-- gestellt. Bei der Übersetzung muss jemand vom Fach sein und eine Gegenlesung muss vorhanden sein.</p> <p>Ben wird nächstes Jahr demissionieren, da er Ende Juli 2008 in Pension gehen wird.</p>	<p>bre</p> <p>cra</p>
<p>8. Verschiedenes und nächste Sitzung.</p> <p>Sitzung Kommission am Donnerstag, 8. November 2007, 9.15 Uhr.</p>	<p>alle</p>

Schluss der Sitzung: 11.45 Uhr

Freundliche Grüsse
**VEREINIGUNG FÜR STRUKTURVERBESSERUNGEN
UND AGRARKREDITE (VSVAK)**
Kommission Homepage, der Protokollführer

Herbert Stürmlin

Verteiler:

- Mitglieder der Kommission Homepage
- Aurelio Casanova, Präsident Vorstand VSVAK
- René Weber, Sekretär Vorstand VSVAK